

Exercices pour les activités du Sanako Lab 100

# LIVRE DE RESSOURCES

**sanako**

est chez

**faqtice**

Copyright 2001-2018 Sanako Corporation. Tous droits réservés.

**Livre de Ressources du Sanako Lab 100 Version 1.4**

Date du document : 1<sup>er</sup> Août 2017

Traduction : Janvier 2018, **faqtice**

Mise à jour : Août 2020, **faqtice**

English Update © WSOY, Finlande

¡Arriba! Comunicación y cultura © Prentice Hall

Code Produit : 1870130-17213

The logo for Sanako Corporation, featuring the word "sanako" in a bold, green, sans-serif font.

**Sanako Corporation**

Jousitie 2C, 20760 Piispanristi, Finlande

Tél. + 358 20 7939 500

[www.sanako.com](http://www.sanako.com)

The logo for faqtice, featuring the word "faqtice" in a green, sans-serif font.

232A Chemin de l'Ancienne Voie Ferrée, 69440 Mornant, France

[www.faqtice.fr](http://www.faqtice.fr)

**Prentice Hall, ¡Arriba! Comunicación y cultura**

lección 4, 2<sup>a</sup> parte A.; lección 5, 1<sup>a</sup> parte; lección 6, 2<sup>a</sup> parte A.; lección 7, 1<sup>a</sup> parte A.; lección 7, 2<sup>a</sup> parte; lección 9, 1<sup>a</sup> parte A.; lección 9, 2<sup>a</sup> parte B.; lección 11, 1<sup>a</sup> parte B.; lección 11, 1<sup>a</sup> parte; lección 11, 1<sup>a</sup> parte B.; lección 11, 2<sup>a</sup> parte A.; lección 11, 2<sup>a</sup> parte B.; lección 11, 2<sup>a</sup> parte 11-35; lección 12, 1<sup>a</sup> parte 12-14; lección 12, 1<sup>a</sup> parte 12-7a; lección 15, 2<sup>a</sup> parte.

**WSOY, Finlande, English Update**

WSOY 1994, Course 1, Lesson 3, Follow up C; Lesson 9, Follow up C; Lesson 10, Follow up C et D; WSOY 1995, Course 3, Lesson 3, Follow up C; Lesson 9, Follow up E; Lesson 10, Follow up E; WSOY 1996, 1st edition, Course 5; Lesson 12, Follow up A.

# Au sujet de ce guide

Ce document est le Livre de Ressources du Laboratoire de Langues Sanako Lab 100. Le but de ce livre est de vous donner, en tant que professeur, des idées sur la façon de tirer le maximum de vos situations pédagogiques lors de l'utilisation du Lab 100. Les pages suivantes fournissent quelques exemples des différentes activités qui peuvent être créées et utilisées dans une salle de classe ou dans un laboratoire de langues possédant les fonctions du Sanako Lab 100.

Le laboratoire de langues Lab 100 dispose d'une variété d'activités d'apprentissage. Chacune de ces activités possède ses propres caractéristiques, bien qu'elles utilisent les mêmes fonctions principales.

Prenez soin de lire la description générale des principales étapes que vous devrez franchir tout au long d'une "session Lab 100". Une session Sanako Lab 100 est une situation pédagogique pour laquelle vous choisirez les membres ainsi que l'activité qu'ils vont exercer. La procédure générale est la même pour chaque session ; les étapes sont identiques, quelle que soit l'activité que vous choisissiez.

Les descriptions de base des différentes activités du Sanako Lab 100 peuvent être trouvées dans le Guide de l'Utilisateur, "Activités dans les sessions Sanako Lab 100". Pour de plus amples informations sur la manière d'utiliser les différentes activités, reportez-vous au chapitre "*Procédures d'activités*" du Guide de l'Utilisateur.

Les exercices fournis dans ce Livre de Ressources sont conçus pour des apprenants en Anglais et/ou en Espagnol, langue étrangère. Les transcriptions et les réponses correctes peuvent être trouvées dans l'Appendice. Les thèmes et difficultés des exercices varient afin de présenter l'éventail le plus large possible des possibilités d'utilisation du Sanako Lab 100 dans différents contextes et niveaux d'exercices. Il est bien sûr souhaitable que ces exercices soient bénéfiques pour vous montrer de quelle manière le Sanako Lab 100 peut être utilisé en situation de cours, mais il va s'en dire que leur présence sert essentiellement de point de départ pour vos propres activités.

# Table des Matières

Création d'une nouvelle session : Description générale	6
Compréhension Orale	9
1.1 English.....	9
1.1.1 Wanted – Au pair for busy London family .....	9
1.1.2 English names .....	9
1.2 Español .....	10
1.2.1 La solicitud de empleo .....	10
1.2.2 El pronóstico del tiempo .....	11
1.2.3 ¿Otro Neruda? .....	12
Imitation du Modèle	14
2.1 English.....	14
2.1.1 Polish your pronunciation .....	14
2.1.2 Polish your intonation .....	15
2.2 Español .....	16
2.2.1 Pronunciación.....	16
2.2.2 Entraînement à Pronunciación .....	16
Entraînement à la Lecture	18
3.1 English.....	18
3.1.1 Evolution .....	18
3.2 Español .....	18
3.2.1 Mireya Moscoso, presidenta del pueblo panameño.....	19
Conversation Téléphonique	20
4.1 English.....	20
4.1.1 Role play: Interview a pop star.....	20
4.1.2 Speaking on the phone.....	20
4.2 Español .....	20
4.2.1 Una llamada por teléfono .....	21
4.2.2 Una encuesta de Harris.....	21
Discussion en Paires	23
5.1 English.....	23
5.1.1 Role Play: Swot versus slacker .....	23
5.1.2 Polish your pronunciation .....	24
5.2 Español .....	24
5.2.1 ¿De veras? .....	24
5.2.2 El/La adivino/a.....	25
Discussion en Groupes	26
6.1 English.....	26
6.1.1 The Martin Family.....	26
6.1.2 Just a minute .....	27
6.2 Español .....	27
6.2.1 Ventajas y desventajas .....	27
6.2.2 ¿Qué opinas? .....	28
Réponses Enregistrées	29
7.1 English.....	29
7.1.1 Please take a seat .....	29

7.1.2. Making a follow-up phone call.....	29
7.2 Español .....	31
7.2.1 En el restaurante.....	31
7.2.2 Unas preguntas .....	32
QCM .....	33
8.1 English.....	33
8.1.1 American Slang .....	33
8.1.2 Paralanguage.....	34
8.2 Español .....	35
8.2.1 Una invitación .....	35
8.2.2 Un vuelo en avión .....	37
Appendices .....	39
Compréhension Orale .....	40
English.....	40
1.1.1 Wanted – Au pair for busy London family .....	40
1.1.2 English names .....	40
Español.....	40
1.2.1 La solicitud de empleo .....	40
1.2.2 El pronóstico del tiempo .....	40
1.2.3 ¿Otro Neruda? .....	41
Imitation du Modèle .....	41
English.....	41
2.1.1 Polish your pronunciation .....	41
2.1.2 Polish your intonation .....	42
Réponses Enregistrées .....	43
English.....	43
7.1.1 Please take a seat .....	43
QCM .....	45
English.....	45
8.1.1 American Slang .....	45
8.1.2 Paralanguage.....	45
Español.....	46
8.2.1 Una invitación .....	46
8.2.2 Un vuelo en avión .....	46

# Création d'une nouvelle session : Description générale

---

## Création d'une session

1. Dans la barre d'outils, cliquez sur le bouton **Nouvelle Session**.



L'écran des sessions s'active.

### Sélection des membres pour la session

Vous pouvez sélectionner les membres de la session, soit individuellement en les sélectionnant par des clics de souris, soit en encerclant un certain nombre d'icônes élèves.

2. Cliquez sur une icône élève, ou faites glisser la souris autour des icônes élèves que vous voulez inclure dans la session.
3. Si vous voulez modifier votre sélection, c'est à dire ajouter ou retirer des élèves, cliquez sur le bouton Ajouter/Enlever, et faites votre sélection.

Notez que vous pouvez effectuer plusieurs sélections consécutives, en maintenant enfoncées les touches [SHIFT] ou [CTRL] de votre clavier, et en sélectionnant les élèves comme décrit ci-avant.

### Sélection d'une activité pour la session

4. Sélectionnez une activité à partir de la liste déroulante en cliquant dans le champ Activité. Les commandes nécessaires à l'accomplissement de cette activité apparaissent.



*La liste des activités Sanako Lab 100*

## Sélection d'une source audio

- Sélectionnez la source audio à partir de la liste déroulante qui apparaît en cliquant sur le champ Source.



*Un menu déroulant pour les sources audio Sanako Lab 100*

Pour lire les matériels audio utilisés dans les exercices du Livre de Ressources, sélectionnez la source Fichier MSU.

## Commandes de la Session

- Pour donner des instructions, cliquez sur le bouton **Appel de Session**.



Le symbole rouge en surintensité **On the Air** apparaît dans le coin supérieur droit de la fenêtre principale.



Tous les élèves de la session entendent maintenant votre voix. Pour mettre fin à la diffusion, cliquez une fois de plus sur le bouton.

- Pour démarrer l'activité, cliquez sur le bouton **Démarrer**.



Démarrer une activité signifie connecter la source audio aux élèves et démarrer l'enregistrement.

Si votre source est un fichier MSU, l'activité démarre dès que vous cliquez sur le bouton Démarrer. Si la source est autre qu'un fichier MSU, souvenez-vous bien de démarrer également le lecteur correspondant à la source. Par exemple, pour démarrer la lecture d'un CD, cliquez sur le bouton Lecture du lecteur CD.

## Mettre l'activité en pause

Vous pouvez souhaiter faire une pause dans l'activité, par exemple pour poser des questions aux élèves.

- Pour faire une pause dans l'activité, cliquez sur **Pause**.



Mettre l'activité en pause signifie suspendre les enregistrements et la connexion entre les élèves et la source. Les sources auxiliaires doivent être arrêtées manuellement.

9. Pour continuer l'activité, cliquez sur **Continuer**.



Les élèves sont à nouveau connectés à la source. Les sources auxiliaires doivent être redémarrées manuellement.

10. Pour arrêter l'activité, cliquez sur **Fin**.



La source est déconnectée des élèves. Les sources auxiliaires doivent être arrêtées manuellement.

## Permettre aux élèves d'accéder à leurs magnétophones

Vous pouvez maintenant permettre aux élèves de travailler individuellement. Pour ce, cliquez sur le bouton **Libre** pour mettre les panneaux audio en mode libre.



Les élèves ont maintenant la possibilité de travailler avec la piste professeur à leur propre rythme. Notez que si le matériel utilisé pour l'activité est un fichier MSU, vous pouvez mettre les panneaux audio élèves en libre immédiatement, sans être obligé de diffuser la source au préalable.

En mode Libre, si la source avec laquelle les élèves travaillent n'est pas un fichier MSU, le programme vous demandera de spécifier la durée d'enregistrement autorisée.

## Relire les pistes élèves

Si les pistes élèves ont été enregistrées lors de l'activité, vous avez la possibilité de relire ces pistes aux élèves. De cette manière, vous avez plus de temps pour écouter les élèves et commenter leur travail.

Pour relire les pistes élèves, cliquez sur **Relire**.



→ Sur la manière d'écouter un élève, reportez-vous au chapitre "Ecoute discrète et Intercom" du *Guide de l'Utilisateur du Lab 100*.

La lecture s'arrête automatiquement lorsque les pistes atteignent la fin de la bande. Vous pouvez arrêter vous-même la lecture en cliquant sur le bouton une fois de plus. Cependant, si vous arrêtez la lecture et que vous cliquez une nouvelle fois sur le bouton, la relecture reprendra depuis le début de la bande.

## Quitter la session

11. Pour quitter la session, cliquez sur le bouton **Fin de la Session**.



# Compréhension Orale

## 1.1 English

### 1.1.1 Wanted – Au pair for busy London family

Durée : 2 min 5 sec

Etapas préparatoires :

- Copiez l'exercice écrit pour vos élèves.
  - Sélectionnez l'activité **Compréhension Orale**.
  - Sélectionnez la source **Fichier MSU** et recherchez le fichier **Au\_pair.wav**.
1. Faites un **Appel de Session** afin de donner des instructions aux élèves.
  2. **Démarrer** l'activité.

Vous entendez les instructions suivantes :

You are going to hear the text twice, first straight through, then in smaller parts. Fill in the missing information during the second listening.

(Début de l'exercice)

Are you a boy or a girl \_\_\_\_\_ to stay with a big, happy family for six months? Would you like to spend your time \_\_\_\_\_ with all the fun of the city at hand?

We have six children aged \_\_\_\_\_ to eleven years.

Your duties will include babysitting, preparing \_\_\_\_\_, some basic housework, ironing shirts and \_\_\_\_\_, Pongo.

For this, you will receive 65 pounds a week, use of a bicycle and the weekends to yourself.

Write now with \_\_\_\_\_ to Morris Minor and family, 10 Upping Street, London W1.

(Fin de l'exercice)

3. Une fois que vous avez entendu l'exercice deux fois, cliquez sur **Fin**.
4. Faites un nouvel **Appel de Session** pour demander aux élèves de remplir les parties manquantes. Les élèves désirant répondre peuvent appeler le professeur au moyen de la touche **Appel Professeur** de leur panneau audio.
5. Toujours en mode **Appel de Session**, cliquez sur un élève pour lui permettre de répondre. Tous les élèves de la session entendent la réponse de l'élève.
6. Sinon, vous pouvez donner vous-même les bonnes réponses en les écrivant au tableau ou sur un transparent de rétroprojecteur, voire en les disant simplement à haute voix.

### 1.1.2 English names

Durée : 1 min 4 sec

Etapas préparatoires :

- Copier l'exercice écrit pour vos élèves.
- Sélectionnez l'activité **Compréhension Orale**.

- Sélectionnez la source **Fichier MSU** et recherchez le fichier **English\_names.wav**.
1. Faites un **Appel de Session** afin de donner des instructions aux élèves.
  2. **Démarrer** l'activité.

Vous entendez les instructions suivantes :

You're going to hear some surnames being spelled. Put a tick next to the right one from each pair.

(Début de l'exercice)

1 Pryce ( )	Price ( )	4 Stevens ( )	Stephens ( )
2 Braun ( )	Brown ( )	5 Marten ( )	Martin ( )
3 Steele ( )	Steel ( )	6 Daley ( )	Dailey ( )

(Fin de l'exercice)

Ecoutez l'exercice avec les élèves d'un seul trait. Si vous désirez effectuer des pauses lors de la diffusion, lisez la séquence une fois de plus, et mettez le fichier MSU en pause lorsque vous voulez donner du temps aux élèves pour qu'ils répondent.

3. A la fin de l'exercice, cliquez sur **Fin**.
4. Effectuez un nouvel **Appel de Session** afin de donner les bonnes réponses. Vous pouvez écrire les réponses au tableau ou sur un transparent de rétroprojecteur.

## 1.2 Español

### 1.2.1 La solicitud de empleo

Durée : 1 min 28 sec

Etapas préparatoires :

- Copiez l'exercice écrit pour vos élèves.
  - Sélectionnez l'activité **Compréhension Orale**.
  - Sélectionnez la source **Fichier MSU** et recherchez le fichier **Solicitud\_de\_empleo.wav**.
1. Faites un **Appel de Session** afin de donner des instructions aux élèves.
  2. **Démarrer** l'activité.

Vous entendez les instructions suivantes :

Imagínate que trabajas en una agencia de empleo y que Alejandra es una cliente. Escucha mientras Alejandra explica su formación y experiencia. Luego completa su solicitud de trabajo. Puedes escuchar más de una vez, si quieres. ¡Ojo! Alejandra no da toda la información necesaria.

(Début de l'exercice)

#### Solicitud de empleo

Fecha:

Referido por:

Información personal

Apellidos:

Nombre:

Dirección:

Fecha de

---

**Nacimiento:**

**Teléfono:**

**Empleo deseado**

**Puesto:** **Fecha de comienzo:**

**¿Actualmente empleado/a?** **Sueldo deseado:**

**¿Permiso para ponernos en contacto con su jefe actual?**

**Educación:**

**Nombre** **Lugar**

**Primaria:**

**Secundaria:**

**Universidad:**

**Idiomas:** **Otras habilidades:**

**Empleos anteriores**

Fechas	Compañía	Puesto	Sueldo	Jefe
<b>Referencias</b>				
<b>Nombre Teléfono</b>				

---

(Fin de l'exercice)

3. A la fin de l'exercice, cliquez sur **Fin**.

Vous pouvez maintenant laisser les élèves écouter l'exercice individuellement.

4. Cliquez sur le bouton **Libre**.

5. Cliquez sur **Verrou** pour verrouiller les panneaux audio des élèves pour donner les bonnes réponses.

6. Cliquez sur le bouton d'un élève lors de l'**Appel de Session** si vous voulez qu'il donne la réponse.

## 1.2.2 El pronóstico del tiempo

Durée : 1 min 15 sec

Etapas préparatoires :

- Copiez l'exercice écrit pour vos élèves ou écrivez les questions au tableau ou sur un transparent.
- Sélectionnez l'activité **Compréhension Orale**.
- Sélectionnez la source **Fichier MSU** et recherchez le fichier **El\_pronostico\_del\_tiempo.wav**.

1. Faites un **Appel de Session** afin de donner des instructions aux élèves.

2. **Démarrer** l'activité. Diffusez l'exercice sans pause.

Vous entendez les instructions suivantes :

Escucha el pronóstico del tiempo que se da en la radio para esta semana. Luego, completa la información a continuación. Puedes escuchar más de una vez si quieres.

Ecoutez l'exercice d'un seul trait.

(Début de l'exercice)

---

Ciudad: \_\_\_\_\_

Siglas (lettres) de la emisora de radio: \_\_\_\_\_

Fecha: \_\_\_\_\_

Estación del año: \_\_\_\_\_

Tiempo de ayer: \_\_\_\_\_

Pronóstico para hoy: \_\_\_\_\_

Pronóstico para mañana: \_\_\_\_\_

Una actividad que puedes hacer mañana: \_\_\_\_\_

---

(Fin de l'exercice)

3. A la fin de l'exercice, cliquez sur **Fin**.

Vous pouvez maintenant laisser les élèves écouter l'exercice individuellement.

4. Cliquez sur le bouton **Libre**.

5. Cliquez sur **Verrou** pour verrouiller les panneaux audio des élèves pour donner les bonnes réponses.

6. Cliquez sur le bouton d'un élève lors de l'**Appel de Session** si vous voulez qu'il donne la réponse.

### 1.2.3 ¿Otro Neruda?

Durée : 2 min 32 sec

Etapas préparatoires :

- Copiez l'exercice écrit pour vos élèves.
- Sélectionnez l'activité **Compréhension Orale**.
- Sélectionnez la source **Fichier MSU** et recherchez le fichier **Otro\_Neruda.wav**.

1. Faites un **Appel de Session** afin de donner des instructions aux élèves.  
2. **Démarrer** l'activité. Diffusez l'exercice.

Vous entendez les instructions suivantes :

Escucha las siguientes descripciones de comidas a ver si puedes adivinar qué representan. Identifica los objetos con el número de la descripción correspondiente.

MODELO: Amigo mío...fiel amigo de las mañanas de tostadas...de las tardes en bocadillo...compañero de mesa en las cenas...de masa a miga te quiero...

> el pan

Ecoutez l'exercice d'un seul trait.

(Début de l'exercice)

---

\_\_\_ el jugo de naranja      \_\_\_ el plátano      \_\_\_ la langosta

\_\_\_ la cebolla      \_\_\_ el huevo      \_\_\_ la lechuga

---

(Fin de l'exercice)

3. A la fin de l'exercice, cliquez sur **Fin**.

Vous pouvez maintenant laisser les élèves écouter l'exercice individuellement.

4. Cliquez sur le bouton **Libre**.

5. Cliquez sur **Verrou** pour verrouiller les panneaux audio des élèves pour donner les bonnes réponses.
6. Cliquez sur le bouton d'un élève lors de **l'Appel de Session** si vous voulez qu'il donne la réponse.

# Imitation du Modèle

## 2.1 English

### 2.1.1 Polish your pronunciation

Durée : 1 min 22 sec

Etapes préparatoires :

- Copiez l'exercice écrit pour vos élèves.
- Sélectionnez l'activité **Imitation du Modèle**.
- Sélectionnez la source **Fichier MSU** et recherchez le fichier **Polish\_your\_pronunciation.wav**.

L'exercice est constitué de trois parties :

- Placer des mots dans une liste
- Vérifier les réponses
- Répéter après le modèle

1. Faites un **Appel de Session** afin de donner des instructions aux élèves.

Dans la première partie de l'exercice, les élèves regardent une liste de sujets qu'ils peuvent étudier à l'école ou à l'université, et essaient de les placer dans la boîte appropriée, selon l'endroit où se trouve l'accentuation \* de la syllabe principale.

Faites un **Appel de Session** afin de donner les bonnes réponses. Une fois que vous avez vérifié que les mots soient placés dans les boîtes correctes, vous pouvez laisser les élèves écouter et répéter les mots.

2. **Démarrer** l'activité.

Les élèves s'entraînent à répéter les mots après le modèle.

3. Si vous voulez laisser aux élèves plus de temps pour répéter que ce que prévoit la source, mettez le fichier MSU en **pause** le temps nécessaire.

(Début de l'exercice)

Science	politics	physics	economics
Literature	chemistry	sociology	music
Computing	philosophy	biology	engineering
Psychology	statistics	mathematics	geography
History	geometry	algebra	geology

\* \_

Science

\_ \* \_ \_

\* \_ \_

Literature

\_ \_ \* \_

\_ \* \_

Computing

\_ \_ \* \_ \_

(Fin de l'exercice)

4. A la fin de l'exercice, cliquez sur **Fin**.

En **Imitation du Modèle**, la piste maître et la piste élève sont enregistrées par défaut. Si vous désirez laisser travailler les élèves à leur rythme à la fin de l'activité, vous pouvez les libérer en cliquant sur le bouton **Libre**. Les élèves peuvent maintenant travailler avec leur piste élève.

## 2.1.2 Polish your intonation

Durée : 1 min 12 sec

Étapes préparatoires :

- Copiez l'exercice écrit pour vos élèves.
- Sélectionnez l'activité **Imitation du Modèle**.
- Sélectionnez la source **Fichier MSU** et recherchez le fichier **Polish\_your\_intonation.wav**.

1. Faites un **Appel de Session** afin de donner des instructions aux élèves.

La tâche consiste à écouter le dialogue ci-dessous et de souligner l'endroit où l'accentuation principale se situe dans les réponses de B.

2. **Démarrer** l'activité.

D'abord, écouter le dialogue en entier, puis avec les blancs appropriés.

3. Pour laisser le temps aux élèves de répondre, mettre le fichier MSU en **Pause**.

(Début de l'exercice)

- 
- A Nick's just started a new job, hasn't he?  
B No, he's just quit his job, actually.  
A Really? He's in computer software, isn't he?  
B No, that's Rick. Nick's on computer hardware.  
A Is he the one who married your sister?  
B I haven't got a sister.  
A Oh. But you went to college together, right?  
B No, we went to the same school.  
A Hey, wait a sec. Is Nick the guy who speaks fluent German?  
B He is German.  
A That's right. Sold you your computer, didn't he?  
B No. I sold him mine.  
A Oh yes, that's right. Who could forget a guy like Rick!
- 

(Fin de l'exercice)

4. Lorsque vous avez écouté le dialogue deux fois (ou plus), vous pouvez corriger et discuter des bonnes réponses.
5. Pour donner la bonne réponse, cliquez sur **Appel de Session** pour parler aux élèves. Vous pouvez également projeter un transparent contenant les bonnes réponses, donner les réponses oralement ou demander à plusieurs élèves de les donner. Pour sélectionner un élève, en **Appel de Session**, cliquez sur l'icône de l'élève pour lui donner la parole.

Vous pouvez laisser les élèves s'entraîner au dialogue avec un partenaire, tenant le rôle de B. En Appel de Session, donnez les instructions aux élèves.

Dans le champ Activité, changez l'activité vers **Discussion en Paires**. Créez les paires. Pour une description détaillée sur la manière de créer les paires, reportez-vous au *Guide de l'Utilisateur du Lab 100*.

6. **Démarrer** l'activité pour connecter les paires.

Pendant que les élèves dialoguent, vous pouvez les écouter en Ecoute discrète.

7. Pour écouter une paire, cliquez sur l'icône d'un élève. Vous pouvez maintenant entendre l'élève sélectionné et son partenaire.

Vous pouvez également écouter la session entière en **Balayage Automatique**, ou vous joindre à une paire en entrant en Intercom. Pour la description de ces fonctions, reportez-vous au *Guide de l'Utilisateur du Lab 100*.

8. Cliquez sur **Fin** pour terminer l'activité.

---

## 2.2 Español

### 2.2.1 Pronunciación

Durée : 1 min 16 sec

Etapas préparatoires :

- Copiez l'exercice écrit pour vos élèves.
- Sélectionnez l'activité **Imitation du Modèle**.
- Sélectionnez la source **Fichier MSU** et recherchez le fichier **Pronunciation.wav**.

1. Faites un **Appel de Session** afin de donner des instructions aux élèves.
2. **Démarrer** l'activité.

Vous entendez les instructions suivantes :

Los sonidos r y rr

The Spanish **r** has two distinct sounds. The **rr** represents a strong trilled sound and is produced by striking the tip of the tongue against the ridge behind the upper front teeth in a series of rapid vibrations. When a single **r** appears at the beginning of a word or after the consonants **l**, **n**, and **s**, it is pronounced like the **rr**. Listen to and repeat the following words.

(Début de l'exercice)

<b>Roberto cerrar</b>	<b>repetir ratón</b>	<b>correr enredo</b>	<b>alrededor Israel</b>	<b>Barrer Terraza</b>
In all other positions, the Spanish <b>r</b> is a tap, pronounced similarly to the <b>dd</b> in the English word ladder.				
<b>cerro ladra</b>	<b>oro mira</b>	<b>arena pero</b>	<b>abrir cara</b>	<b>estéreo dentro</b>

(Fin de l'exercice)

Vous pouvez maintenant laisser vos élèves écouter l'exercice individuellement.

3. Cliquez sur le bouton **Libre**.
4. Cliquez sur **Verrou** pour verrouiller les panneaux audio des élèves pour donner les bonnes réponses.
5. A la fin de l'exercice, cliquez sur **Fin**.

### 2.2.2 Entraînement à Pronunciación

Ecrivez au tableau ces phrases pour vos élèves ou projetez-les avec un rétroprojecteur.

1. Balbino baila la lambada.
2. Pepe pesca peces.
3. Viviana vive en Venezuela.

4. Bebemos vino en invierno.

5. Pepita tiene pocos pesos.

Sélectionnez l'activité **Imitation du Modèle**.

Sélectionnez-vous comme source de programme audio (**Professeur**)

1. Faites un **Appel de Session** afin de donner des instructions aux élèves.
2. **Démarrer** l'activité.

Vous pouvez lire les phrases à haute voix. Après chaque phrase, laissez du temps aux élèves pour qu'ils répètent après vous.

3. Une fois toutes les phrases lues, cliquez sur le bouton **Fin**.
4. Cliquez sur le bouton **Libre**. Les élèves sont maintenant libres de travailler individuellement. Vous pouvez les écouter.
5. Cliquez sur **Verrou** pour verrouiller les panneaux audio des élèves.

# Entraînement à la Lecture

---

## 3.1 English

Etapas préparatoires :

- Copiez l'exercice écrit pour vos élèves.
  - Sélectionnez l'activité **Entraînement à la Lecture**.
  - Comme aucune source n'est nécessaire pour cet exercice, assurez-vous que la source sélectionnée soit **Aucune**.
1. Faites un **Appel de Session** afin de donner des instructions aux élèves.
  2. **Démarrer** l'activité.

Les élèves lisent le texte, qui est enregistré sur leurs pistes élèves (cette option est sélectionnée par défaut).

### 3.1.1 Evolution

(Début de l'exercice)

---

The theory of evolution is one of the fundamental keystones of modern biological theory. It states that the different types of animals and plants have their origin in other types that existed before them, and that the differences between them are due to changes that have taken place over millions of years.

When Charles Darwin wrote *The Evolution of Species* he suggested something that would revolutionize biological thinking – namely, that man was descended from apes. At the heart of Darwinian thinking is the process of natural selection. It comes from the fact that animals produce more offspring than can survive to maturity. A high rate of mortality – through starvation, diseases and accidents – reduces the population of those who are less adapted to survive. The surviving animals are therefore the stronger ones and they pass on these features to succeeding generations which, in turn, evolve in an even more superior way. This is the basis of what is known as 'survival of the fittest'.

Direct fossil evidence of the earliest members of the human species, homo sapiens, has been traced back to the late Middle Pleistocene era, about 100,000 to 250,000 years ago, perhaps even as long as 400,000 years ago. Apart from walking on two legs and having a large brain capacity, homo sapiens – 'man the wise' – was different from other species because he had made and used tools and had the ability to use symbols such as language and writing.

---

(Fin de l'exercice)

3. Une fois le texte lu par les élèves, cliquez sur le bouton **Fin**.
4. Cliquez sur le bouton **Libre**.
5. Cliquez sur le bouton **Verrou**.

---

## 3.2 Español

Etapas préparatoires :

- Copiez l'exercice écrit pour vos élèves.
- Sélectionnez l'activité **Entraînement à la Lecture**.

- Comme aucune source n'est nécessaire pour cet exercice, assurez-vous que la source sélectionnée soit **Aucune**.
1. Faites un **Appel de Session** afin de donner des instructions aux élèves.
  2. **Démarrer** l'activité.

Les élèves lisent le texte, qui est enregistré sur leurs pistes élèves (cette option est sélectionnée par défaut).

### 3.2.1 Mireya Moscoso, presidenta del pueblo panameño

(Début de l'exercice)

---

Mireya Moscoso, la viuda del legendario gaudillo panameño Arnulfo Arias, salió electa presidenta de Panamá el 12 de mayo de 1999 con más el 40% del voto popular y tomó posesión de su cargo el primero de septiembre. A los cincuenta y tres años, Moscoso tomó las riendas del poder en un momento crucial para su país. Con 2,7 millones de habitantes, Panamá tiene una deuda externa de \$7.300 millones, un desempleo del 13% y un índice de pobreza del 37%. Ella espera aliviar la situación facilitando préstamos de bajo interés, para que agricultores y ganaderos creen pequeñas empresas. También Moscoso confía en los beneficios que traerá la reversión del Canal a los panameños, porque el canal genera unas ganancias anuales de más de \$500 millones. Por otro lado, la salida de las tropas estadounidenses de la Zona del Canal supone una pérdida de \$300 millones al año y de unos 8.000 empleos. Moscoso ha hablado con empresas extranjeras para abrir negocios en la zona. Así podrán disminuir el desempleo y llenar el vacío que dejan los estadounidenses. Mireya Moscoso promete que la prioridad de su mandato será ayudar a los pobres.

---

(Fin de l'exercice)

3. Une fois le texte lu par les élèves, cliquez sur le bouton **Fin**.
4. Cliquez sur le bouton **Libre**.
5. Cliquez sur le bouton **Verrou**.

# Conversation Téléphonique

---

## 4.1 English

### 4.1.1 Role play: Interview a pop star

Étapes préparatoires :

- Sélectionnez l'activité **Conversation Téléphonique**.
- Comme aucune source n'est nécessaire pour cet exercice, assurez-vous que la source sélectionnée soit **Aucune**.

1. Faites un **Appel de Session** afin de donner des instructions aux élèves.

Répartissez les membres de la session en paires. Un élève joue le rôle d'un journaliste d'investigation, l'autre la Pop Star. Les élèves réalisent cette entrevue au téléphone. L'entrevue est enregistrée pour une analyse ultérieure. Vous pouvez demander aux partenaires de changer de rôle.

2. **Démarrer** l'activité. Les élèves peuvent s'appeler les uns les autres en tapant le numéro de poste désiré.

Pendant les élèves dialoguent en paires, vous pouvez les écouter en **Ecoute discrète**.

3. Pour écouter une paire, cliquez sur l'icône d'un élève. Vous pouvez entendre la voix de l'élève ainsi que celle de son partenaire.

Vous pouvez également écouter toute la classe automatiquement (**Balayage Automatique**), ou vous joindre à la discussion en établissant une connexion **Intercom**. Pour une description de ces fonctions, reportes-vous au *Guide de l'Utilisateur du Lab 100*.

4. A la fin de l'exercice, cliquez sur **Fin**.

### 4.1.2 Speaking on the phone

(Début de l'exercice)

1. **Pensez aux problèmes qu'un orateur de langue étrangère peut rencontrer en utilisant un répondeur automatique. Préjugés négatifs, craintes anticipées, etc.**
2. **Fournissez quelques messages d'annonces de répondeurs automatique à un élève. Faire attention au ton, à la vitesse, la clarté, etc. du message.**
3. **Demandez aux élèves de préparer un message d'annonce de leur cru, et de laisser un message sur le répondeur automatique.**

Par exemple :

**"You have reached the home of ... I am not able to come to the phone but you may leave a message after you hear the beep."**

(Fin de l'exercice)

---

## 4.2 Español

## 4.2.1 Una llamada por teléfono

Etapas préparatoires :

- Sélectionnez l'activité **Conversation Téléphonique**.
- Comme aucune source n'est nécessaire pour cet exercice, assurez-vous que la source sélectionnée soit **Aucune**.

1. Faites un **Appel de Session** afin de donner des instructions aux élèves.

Escriban por lo menos cinco preguntas que les gustaría hacerle a un/a jefe/a de personal. Luego túrnense para hacer y responder a las preguntas.

**MODELO:** Buenos días. Soy... ¿Tiene usted vacantes en...?

2. **Démarrer** l'activité pour laisser les élèves s'appeler les uns les autres. Pour une description sur la manière de procéder avec l'activité Conversation Téléphonique, reportez-vous au *Guide de l'Utilisateur du Lab 100*.

Pendant les élèves dialoguent en paires, vous pouvez les écouter en **Ecoute discrète**.

3. Pour écouter une paire, cliquez sur l'icône d'un élève. Vous pouvez entendre la voix de l'élève ainsi que celle de son partenaire.

Vous pouvez également écouter toute la classe automatiquement (**Balayage Automatique**), ou vous joindre à la discussion en établissant une connexion **Intercom**. Pour une description de ces fonctions, reportez-vous au *Guide de l'Utilisateur du Lab 100*.

4. A la fin de l'exercice, cliquez sur **Fin**.

## 4.2.2 Una encuesta de Harris

Etapas preparatoires :

- Copiez l'exercice écrit pour vos élèves.
- Sélectionnez l'activité **Conversation Téléphonique**.
- Comme aucune source n'est nécessaire pour cet exercice, assurez-vous que la source sélectionnée soit **Aucune**.

1. Faites un **Appel de Session** afin de donner des instructions aux élèves :

Túrnense para hacer esta encuesta de Harris. Empiecen con esta presentación.

**MODELO:** E1: Buenos días. Con su permiso, me gustaría hacerle algunas preguntas sobre su forma de utilizar la tecnología...

E2: Bueno, no tengo mucho tiempo, pero...

2. **Démarrer** l'activité pour laisser les élèves s'appeler les uns les autres. Pour une description sur la manière de procéder avec l'activité Conversation Téléphonique, reportez-vous au *Guide de l'Utilisateur du Lab 100*.

(Début de l'exercice)

---

1. ¿Tiene un contestador automático en casa? ¿Qué mensaje tiene?

2. ¿Con qué frecuencia usa los cajeros automáticos?

3. ¿Usa una computadora para sus trabajos universitarios? ¿Qué marca de computadora tiene?

4. ¿Qué programa usa? ¿Le gusta o no le gusta?

5. ¿Cuánta memoria tiene su computadora?

---

## 6. ¿Tiene una pantalla grande o pequeña?

## 7. ¿Su computadora tiene un fax? ¿Un módem?

---

(Fin de l'exercice)

Pendant les élèves dialoguent en paires, vous pouvez les écouter en **Ecoute discrète**.

3. Pour écouter une paire, cliquez sur l'icône d'un élève. Vous pouvez entendre la voix de l'élève ainsi que celle de son partenaire.

Vous pouvez également écouter toute la classe automatiquement (**Balayage Automatique**), ou vous joindre à la discussion en établissant une connexion **Intercom**. Pour une description de ces fonctions, reportez-vous au *Guide de l'Utilisateur du Lab 100*.

4. A la fin de l'exercice, cliquez sur **Fin**.

# Discussion en Paires

---

## 5.1 English

### 5.1.1 Role Play: Swot versus slacker

Étapes préparatoires :

- Copiez l'exercice écrit pour vos élèves.
- Sélectionnez l'activité **Discussion en Paires**.
- Comme aucune source n'est nécessaire pour cet exercice, assurez-vous que la source sélectionnée soit **Aucune**.

1. Faites un **Appel de Session** afin de donner les instructions suivantes aux élèves.

Travaillez en paires. Décidez lequel d'entre vous tiendra le rôle A et lequel d'entre vous tiendra le rôle B. Si vous vous identifiez mieux dans l'un rôle, ne prenez pas celui-ci mais plutôt l'autre, ce sera plus amusant.

Vous êtes supposés justifier votre style de vie de manière aussi convaincante que possible. Basez vos arguments sur des exemples et donnez les meilleures raisons possibles pour vos opinions. Vous pouvez discuter par exemple de votre travail par rapport à vos activités de loisirs, votre présence aux cours, votre vie extra-scolaire, le travail d'équipe, le rôle des professeurs, la période d'examen, etc.

Description des rôles :

A

You're a swot. You live for school and homework is your only hobby. When preparing for your exams, you get up at 5 am to squeeze in an extra hour of study. You feel you have no time for TV, sport or any other pastime except homework. You suffer from all the symptoms of stress: headaches, stomach ache, insomnia, different kinds of fears and phobias. Some days you're afraid to go to school at all. You may panic in exams.

B

You're a slacker. You skip all your homework, you have a large number of friends and hobbies which, you feel, are far more important. You sleep late in the morning and often miss the first lesson or two, sometimes even the whole day. You tend to skip some of the "less interesting" or "less important" lessons – you prefer sitting in the nearby café. When working in teams, you let the others do the work. Nothing seems to bother you, only the very demanding teachers and the examination period make you feel a bit uneasy. You don't think it's the end of the world if you fail your exams.

2. **Créez les paires.** Pour la manière de réaliser les paires, reportez-vous au *Guide de l'Utilisateur du Lab 100*.
3. **Démarrer** l'activité. Les élèves peuvent maintenant dialoguer en paires.

Pendant les élèves dialoguent en paires, vous pouvez les écouter en **Ecoute discrète**.

4. Pour écouter une paire, cliquez sur l'icône d'un élève. Vous pouvez entendre la voix de l'élève ainsi que celle de son partenaire.

Vous pouvez également écouter toute la classe automatiquement (**Balayage Automatique**), ou vous joindre à la discussion en établissant une connexion **Intercom**. Pour une description de ces fonctions, reportes-vous au *Guide de l'Utilisateur du Lab 100*.

5. A la fin de l'exercice, cliquez sur **Fin**.

## 5.1.2 Polish your pronunciation

Étapes préparatoires :

- Copiez l'exercice écrit pour vos élèves.
- Sélectionnez l'activité **Discussion en Paires**.
- Comme aucune source n'est nécessaire pour cet exercice, assurez-vous que la source sélectionnée soit **Aucune**.

1. Faites un **Appel de Session** afin de donner les instructions aux élèves.
2. **Créez les paires**. Pour la manière de réaliser les paires, reportez-vous au *Guide de l'Utilisateur du Lab 100*.
3. **Démarrer** l'activité. Les élèves peuvent maintenant dialoguer en paires.

(Début de l'exercice)

---

The following words are pretty common in business life, but they're also pretty difficult to pronounce. Go through the list with a partner and decide how you think each one should be said.

1. data	6. scheme	11. install	16. scenario
2. microprocessor	7. status	12. system	17. subsidiary
3. stable	8. analysis	13. monopoly	18. interpreter
4. gross	9. procedure	14. budget	19. threat
5. debt	10. growth	15. hierarchy	20. majority

---

(Fin de l'exercice)

Pendant les élèves dialoguent en paires, vous pouvez les écouter en **Ecoute discrète**.

4. Pour écouter une paire, cliquez sur l'icône d'un élève. Vous pouvez entendre la voix de l'élève ainsi que celle de son partenaire.

Vous pouvez également écouter toute la classe automatiquement (**Balayage Automatique**), ou vous joindre à la discussion en établissant une connexion **Intercom**. Pour une description de ces fonctions, reportes-vous au *Guide de l'Utilisateur du Lab 100*.

5. A la fin de l'exercice, cliquez sur **Fin**.

---

## 5.2 Español

### 5.2.1 ¿De veras?

Étapes préparatoires pour les deux exercices :

- Expliquez les exercices à vos élèves.
- Sélectionnez l'activité **Discussion en Paires**.
- Comme aucune source n'est nécessaire pour cet exercice, assurez-vous que la source sélectionnée soit **Aucune**.

1. Faites un **Appel de Session** afin de donner les instructions suivantes aux élèves :

Escriban individualmente cinco o más actividades que tal vez (peut-être) hayan hecho. Luego túrnense para adivinar si el/la otro/a dice la verdad o no. Háganse preguntas para conseguir más información antes de decidir si es cierto o no.

MODELO:

E1: He viajado a la India.

E2: ¿De veras? ¿Cuándo?... ¿Por qué?... ¿Con quiénes?... Pues, yo no creo que hayas viajado a la India.

2. **Créez les paires.** Pour la manière de réaliser les paires, reportez-vous au *Guide de l'Utilisateur du Lab 100*.

3. **Démarrer** l'activité. Les élèves peuvent maintenant dialoguer en paires.

Pendant les élèves dialoguent en paires, vous pouvez les écouter en **Ecoute discrète**.

4. Pour écouter une paire, cliquez sur l'icône d'un élève. Vous pouvez entendre la voix de l'élève ainsi que celle de son partenaire.

Vous pouvez également écouter toute la classe automatiquement (**Balayage Automatique**), ou vous joindre à la discussion en établissant une connexion **Intercom**. Pour une description de ces fonctions, reportes-vous au *Guide de l'Utilisateur du Lab 100*.

5. A la fin de l'exercice, cliquez sur **Fin**.

## 5.2.2 El/La adivino/a

Túrnense para ser el/la adivino/a (voyant/voyante) y el /la cliente que quiere saber su futuro. Háganse tres preguntas originales también.

MODELO:

E1: ¿Dónde voy a trabajar el año que viene?

E2: Trabajarás en alguna parte de la universidad.

1. **¿Dónde voy a estar este verano?**
2. **¿Qué voy a hacer después de graduarme?**
3. **¿Con quién voy a pasar el resto de mi vida?**
4. **¿Cuántos hijos voy a tener?**
5. **¿Dónde voy a vivir? ¿En una finca?**
6. **¿Cuánto dinero voy a ganar en mi primer trabajo?**
7. **¿Qué problemas voy a tener en mi trabajo?**
8. **¿Cuánto éxito voy a tener en mi trabajo?**
9. **¿Qué tipo de experto/a voy a ser?**
10. **¿Cómo voy a ser? ¿Feliz? ¿Infeliz?**

# Discussion en Groupes

---

## 6.1 English

### 6.1.1 The Martin Family

#### Jeu de Rôle

Étapes préparatoires pour les deux exercices :

- Expliquez les exercices à vos élèves.
- Sélectionnez l'activité **Discussion en Groupes**.
- Comme aucune source n'est nécessaire pour cet exercice, assurez-vous que la source sélectionnée soit **Aucune**.

1. Faites un **Appel de Session** afin de donner les instructions suivantes aux élèves :

In the following activity you will read about a situation in which computers play an important part. After you have read the situation, choose the roles of characters you would like to play. You should then act out the role selected.

The general situation is as follows:

The Martin family is a normal, middle-class American family. Harry Martin owns a small auto parts store in Never-Never-Land, California. His wife, Carrie, spends most of her time at home, caring for her two teenage children, Jerry and Mary. From time to time she also helps Harry at the auto parts store, working the counter or doing bookkeeping. Jerry is nineteen and is a sophomore at the local junior college. His major is physical education, with an emphasis on volleyball. His sister has just graduated from high school and is planning to go to college in the fall. She has received a full scholarship to attend the local campus of the State University.

It is a typical night for the family. They have just eaten dinner. At the moment they are gathered around the television. During a commercial break Mary turns to her parents and tells them that she needs a \$3000 computer for school. A heated discussion ensues.

2. **Groupez les élèves.** Faites des groupes de quatre élèves. Pour la manière de réaliser les paires, reportez-vous au Guide de l'Utilisateur du Lab 100.
3. **Démarrer** l'activité pour connecter les élèves entre eux.

Pendant les élèves dialoguent en groupes, vous pouvez les écouter en **Ecoute discrète**.

Pour écouter un groupe, cliquez sur l'icône d'un élève. Vous pouvez entendre la voix de l'élève ainsi que celles de ses partenaires.

Vous pouvez également écouter toute la classe automatiquement (**Balayage Automatique**), ou vous joindre à une discussion en établissant une connexion **Intercom**. Pour une description de ces fonctions, reportez-vous au *Guide de l'Utilisateur du Lab 100*.

Notez que vous pouvez modifier les groupes :

4. Mettez l'activité en **Pause**.
5. Changez la **méthode de Groupage**.

6. **Continuer** l'activité afin de connecter entre eux les nouveaux membres des groupes.
7. A la fin de l'exercice, cliquez sur **Fin**.

### 6.1.2 Just a minute

In the following exercise you will be asked to make small groups (a minimum of four). Each of you must give a one-minute presentation on one of the following subjects.

<b>Uniforms</b>	<b>Exams</b>	<b>Smoking</b>
<b>Homework</b>	<b>Rules</b>	<b>Your favourite school subject</b>

The idea is to simply say what comes into your head without any advance planning.

## 6.2 Español

Etapas préparatoires pour les deux exercices :

- Expliquez les exercices à vos élèves.
  - Sélectionnez l'activité **Discussion en Groupes**.
  - Comme aucune source n'est nécessaire pour cet exercice, assurez-vous que la source sélectionnée soit **Aucune**.
1. Faites un **Appel de Session** afin de donner des instructions aux élèves.
  2. **Groupez les élèves**. Faites des groupes de quatre élèves. Pour la manière de réaliser les paires, reportez-vous au *Guide de l'Utilisateur du Lab 100*.
  3. **Démarrer** l'activité pour connecter les élèves entre eux.

Pendant les élèves dialoguent en groupes, vous pouvez les écouter en **Ecoute discrète**. Pour écouter un groupe, cliquez sur l'icône d'un élève. Vous pouvez entendre la voix de l'élève ainsi que celles de ses partenaires. Vous pouvez également écouter toute la classe automatiquement (**Balayage Automatique**), ou vous joindre à une discussion en établissant une connexion **Intercom**. Pour une description de ces fonctions, reportez-vous au *Guide de l'Utilisateur du Lab 100*.

Notez que vous pouvez modifier les groupes :

4. Mettez l'activité en **Pause**.
5. Changez la **méthode de Groupage**.
6. **Continuer** l'activité afin de connecter entre eux les nouveaux membres des groupes.
7. A la fin de l'exercice, cliquez sur **Fin**.

### 6.2.1 Ventajas y desventajas

Comenten lo positivo y negativo de tres profesiones y oficios según el horario, las vacaciones, el sueldo, y el prestigio.

**MODELO:** plomero/a

Una ventaja es que cobra el doble los fines de semana.

Una desventaja es que siempre tiene las manos en agua sucia.

<b>analista de sistemas</b>	<b>Cocinero/a</b>	<b>ingeniero/a</b>	<b>periodista</b>	<b>vendedor/a</b>
-----------------------------	-------------------	--------------------	-------------------	-------------------

---

arquitecto/a	Contador/a	intérprete	psicólogo/a	veterinario/a
carpintero/a	Dentista	mecánico/a	secretario/a	viajante

---

### 6.2.2 ¿Qué opinas?

Hablen en español de las siguientes cuestiones de amor.

**MODELO:** A los hombres les gusta tener celos.

E1: Estoy de acuerdo. Los hombres son mucho más celosos que las mujeres.

E2: No estoy de acuerdo. Soy hombre y no tengo celos de mi novia...

E3: Bueno, depende...

1. Los celos alimentan el amor.
2. El amor lo vence (conquers) todo.
3. Es bueno confesárselo todo a tu novio/a o esposo/a.
4. Los novios siempre deben complacerse (please each other).
5. En el amor, todos somos niños.
6. Es imposible ser feliz en el amor.
7. El amor es complicado.

# Réponses Enregistrées

---

## 7.1 English

### 7.1.1 Please take a seat

Durée : 9 min 41 sec

Etapas préparatoires :

- Copiez l'exercice écrit pour vos élèves.
- Sélectionnez l'activité **Réponses Enregistrées**.
- Sélectionnez la source **Fichier MSU** et recherchez le fichier **Please\_take\_a\_seat.wav**.

1. Faites un **Appel de Session** afin de donner des instructions aux élèves.
2. **Démarrer** l'activité. Diffusez l'exercice sans pause.

Vous entendez les instructions suivantes :

You have been invited for a job interview. The job, which you applied for, is a junior position in a large corporation where you will work as an advertising assistant. You found the job through an advert in the Evening Standard. It's your first real job but you believe you are perfect for it. No mention has been made about salary but you can expect the monthly salary to be between 600 to 1000 pounds per month. You are just entering the interview room. Be prepared for some tricky questions.

After each question there will be a pause in which you will be able to answer. Don't just give one-word answers – try and go into more detail.

(Début de l'exercice)

---

**Interviewer** Hello, nice to meet you, please take a seat. Now let me see ... Erm, I seem to have mislaid your papers and CV. Could you please tell me your name?

**You** ...

**Interviewer** ...

...

---

(Fin de l'exercice)

3. A la fin de l'exercice, cliquez sur **Fin** de l'activité. Vous pouvez maintenant choisir d'enregistrer la piste Maître et/ou de collecter les pistes élèves.

Ecoutez maintenant la bande en entier avec le modèle et vos propres réponses.

### 7.1.2. Making a follow-up phone call

Durée : 5 min 40 sec

Etapas préparatoires :

- Copiez l'exercice écrit pour vos élèves.
- Sélectionnez l'activité **Réponses Enregistrées**.
- Sélectionnez la source **Fichier MSU** et recherchez le fichier **A\_followup\_phone\_call.wav**.

1. Faites un **Appel de Session** afin de donner des instructions aux élèves.

2. **Démarrer** l'activité. Diffusez l'exercice sans pause.

Vous entendez les instructions suivantes :

In the following exercise imagine you made the call to Gedrich and Quick Ltd. You are now making a follow-up phone call two days later to see if you can get an interview. You have already sent your CV. Decide yourself what job skills you are offering. Listen to the prompts on the CD and make suitable responses.

(Début de l'exercice)

Follow-up phone call

(3 min)

---

<b>Receptionist</b>	<b>Gedrich and Quick Ltd. How can I help you?</b>
<b>Student</b>	<b>(Introduce yourself. Ask to speak with the personnell manager.)</b>
<b>Receptionist</b>	<b>I'm sorry, could you repeat the last name?</b>
<b>Student</b>	<b>(Repeat your last name. Spell the name.)</b>
<b>Receptionist</b>	<b>Trying to connect you now. Ms Thoroughgoode's line is busy at the moment. Would you like to hold? I'm sure she will be with you in a moment.</b>
<b>Student</b>	<b>(Answer in the affirmative.)</b>
<b>Receptionist</b>	<b>Ringing for you.</b>
<b>Student</b>	<b>(Thank her.)</b>
<b>Ms Th</b>	<b>Penny Thoroughgoode speaking. Hello?</b>
<b>Student</b>	<b>(Greet. Remember to mention the name of the person you are greeting. Introduce yourself. Tell that you called two days ago, and inquire politely if anything had come up since then.)</b>
<b>Ms Th</b>	<b>I'm sorry, could you repeat your name? The line is rather bad, I'm afraid.</b>
<b>Student</b>	<b>(Repeat what you are asked to. Spell the letters.)</b>
<b>Ms Th</b>	<b>That's better. Ah, now I remember. Didn't you call the other day and say that you were going to send me your CV?</b>
<b>Student</b>	<b>(Admit having done that. Be surprised that it may not have arrived.)</b>
<b>Ms Th</b>	<b>I'm very sorry but I seem to have misplaced your papers on my desk – do you think you could tell me a little about yourself while I look?</b>
<b>Student</b>	<b>(Tell about yourself. Mention that you are a high school graduate. Tell where you graduated. Use your imagination and tell what you have done to improve your language skills after school. Tell about your training. Inquire politely if they had any adequate work to offer.)</b>
<b>Ms Th</b>	<b>I see. I see. Ah yes, here are your details. Yes, yes, very interesting. As it happens we may be looking for someone like you for a six month contract. Would you be interested in coming in for an interview?</b>
<b>Student</b>	<b>(Answer in the affirmative.)</b>
<b>Ms Th</b>	<b>Good. Very Good. I'm afraid I have a very tight schedule at the moment and the only time available this week is on Wednesday at 9 a.m. Is that possible for you?</b>

<b>Student</b>	(Tell that the time suits you. Promise to be there.)
<b>Ms Th</b>	Well, that's all settled then. See you on Wednesday at nine then.
<b>Student</b>	(React politely and thank her. Remember to mention her name. Tell her that you look very much forward to meeting her.)
<b>MsTh</b>	Goodbye.

(Fin de l'exercice)

Ecoutez maintenant le dialogue modèle.

Model dialogue

(2 min 45 sec)

<b>Receptionist</b>	Gedrich and Quick Ltd. How can I help you?
<b>Alec</b>	Oh, good morning. My name is Alec Smart. I'm a freelancer system analyst and I would like to speak to your personnel manager – that's Ms Fiona Fullblouse, isn't it?
<b>Receptionist</b>	I'm afraid that Ms Fullblouse has taken early retirement. Our new personnel manager is Ms Penny Thoroughgoode.
<b>Alec</b>	Ah, that's good to know. How do you spell that?
<b>Receptionist</b>	That's T-H-O-R-O-U-G-H-G-O-O-D-E.
<b>Alec</b>	I see. Could you put me through to her, please?
<b>Receptionist</b>	Certainly, I'll just connect you. It's ringing...
<b>Ms. T</b>	Personnel manager, Penny Thoroughgoode speaking. Hello?
<b>Alec</b>	Ah, Ms Thoroughgoode, let me introduce myself. My name is Alec Smart. I'm a freelancer system analyst. I've been working on that basis for the last year and I was wondering if you had need of my services?
<b>Ms T</b>	Well, I'm afraid that we have nothing to offer you at the moment, Mr Smart. Perhaps you would like to send us your details so that we can keep you on file? You do have our address, don't you?
<b>Alec</b>	Oh yes. It would be a pleasure, Ms Thoroughgoode. There will be a copy of my CV on its way to you today. Er, would it be possible to contact you again after you have looked through it?
<b>Ms. T</b>	Why certainly, Mr Smart. Thank you for your enquiry in any case.
<b>Alec</b>	Thank you, Ms Thoroughgoode. I look forward to talking to you again. Goodbye.
<b>Ms. T</b>	Goodbye.

3. A la fin de l'exercice, cliquez sur **Fin** de l'activité. Vous pouvez maintenant choisir d'enregistrer la piste Maître et/ou de collecter les pistes élèves.

## 7.2 Español

### 7.2.1 En el restaurante

Etapas preparatoires :

- Copiez l'exercice écrit pour vos élèves ou écrivez les questions au tableau ou sur un transparent.

- Sélectionnez l'activité **Réponses Enregistrées**.
  - Sélectionnez-vous comme source de programme (**Professeur**).
1. Faites un **Appel de Session** afin de poser les questions suivantes :  
Comment répondriez-vous à chaque question ou rapport dans un restaurant ?
  2. **Démarrer** l'activité.  
Vous entendez les instructions suivantes :  
(Début de l'exercice)

---

    1. ¡Hola, Ana! ¿Quieres almorzar conmigo?
    2. ¿Qué recomendación usted?
    3. ¿Qué tal está la comida?
    4. ¿Cómo están las chuletas de cerdo?
    5. Camarero, ¿puede usted traernos más vino?
    6. ¿Puedo traerles algo más?

---

(Fin de l'exercice)
  3. A la fin de l'exercice, cliquez sur **Fin** de l'activité. Vous pouvez maintenant choisir d'enregistrer la piste Maître et/ou de collecter les pistes élèves.

## 7.2.2 Unas preguntas

Procédez comme dans le chapitre précédent (l'exercice "**En el restaurante**").  
(Début de l'exercice)

- 
1. ¿Puedes ir al cine esta noche?
  2. ¿A qué hora pasas por mí?
  3. ¡Qué bonita estás!
  4. ¿Vamos al concierto esta noche?
  5. ¿Cómo estás, cariño?
  6. ¿Dónde estás, mi amor?
- 
- (Fin de l'exercice)

---

## 8.1 English

### 8.1.1 American Slang

Durée : 18 s

Étapes préparatoires pour les deux QCM :

- Copiez le questionnaire écrit pour vos élèves.
- Sélectionnez l'activité **QCM**.
- Sélectionnez la source **Fichier MSU** et recherchez le fichier **American\_slang.wav**.

1. Faites un **Appel de Session** afin de donner des instructions aux élèves.
2. Sélectionnez **Choix Multiple**, et vérifiez que le nombre de réponses soit 3.
3. Cliquez sur **Question**.

Si vous désirez que les élèves répondent à la première question immédiatement, procédez comme suit :

4. Après la première question, cliquez sur **Démarrer** le temps de réponse pour les élèves. Les élèves entrent leurs réponses en appuyant sur les boutons numérotés de leurs panneaux audio. Les réponses des élèves apparaissent sous leurs icônes.
5. Cliquez sur **Arrêt** pour mettre fin au temps de réponse. Les panneaux audio sont maintenant verrouillés.
6. Pour montrer la bonne réponse, cliquez sur le chiffre correct à droite de **Réponse**.
7. Pour passer à la question suivante, cliquez sur **Question**.

Répétez les étapes précédentes jusqu'à la fin du QCM.

Si vous préférez que les élèves donnent les réponses uniquement à la fin du QCM, tout ce que vous avez à faire est de lire le fichier en entier, puis de poser les questions. Pour faire cela, cliquez sur **Question**. A la fin du QCM, cliquez sur **Fin**.

Pour les réponses des élèves, suivez les étapes 4 à 7 (voir ci-dessus).

(Début de l'exercice)

---

#### Question 1.

**What does the man think of Bob?**

1. **Bob is very intelligent.**
2. **Bob is an energetic person.**
3. **Bob is very stupid.**

#### Question 2.

**How did the man like the movie?**

1. **He thought it was boring.**

2. He thought it was exciting.
3. He thought it was very silly.

Question 3.

What does the man invite Tom to do?

1. He invites Tom out for a drink.
2. He invites Tom to go fishing.
3. He invites Tom to go to a movie.

Question 4.

How does the man's brother spend his day?

1. His brother reads.
2. His brother watches TV.
3. His brother cooks.

Question 5.

What is the man going to do?

1. He is going to study for a test.
  2. He is going to take a bath.
  3. He is going to bed.
- 

(Fin de l'exercice)

## 8.1.2 Paralanguage

Durée : 17 s

Etapas préparatoires pour les deux QCM :

- Copiez le questionnaire écrit pour vos élèves.
- Sélectionnez l'activité **QCM**.
- Recherchez le fichier **Paralanguage.wav**.

"Paralanguage" est constitué de sons qui parfois n'ont pas de forme écrite (par exemple, *uh-huh* signifie *Yes* ou *I'm listening to you*). Ecoutez chaque son et choisissez la meilleure phrase qui pourrait suivre le son (par exemple, vous pourriez dire "*Uh-huh, I'm going to the party too*").

(Début de l'exercice)

---

Question 1.

1. This soup tastes terrible.
2. The baby is sleeping.
3. Do you really think that?

Question 2.

1. Don't you like this suit?
2. I put glue on the teacher's chair.
3. Merry Christmas!

Question 3.

1. That pan is hot!
2. This is a fun ride!
3. There's a mouse!

Question 4.

1. I didn't know that.
2. I don't think so.
3. Let me think about it.

Question 5.

1. You shouldn't smoke.
2. Pass me the salt, please.
3. This pie tastes good.

Question 6.

1. This bathroom is dirty.
2. You broke mum's glasses.
3. Be quiet!

Question 7.

1. This bed is really soft.
2. Don't say those things.
3. This food is delicious.

Question 8.

1. Look over here.
2. That wasn't funny.
3. What do you mean?

Question 9.

1. I didn't know that.
2. They lost the game.
3. That was interesting.

Question 10.

1. That hurt!
2. That's strange.
3. That's not mine.

---

(Fin de l'exercice)

---

## 8.2 Español

### 8.2.1 Una invitación

Étapes préparatoires pour les deux QCM :

- Copiez le questionnaire écrit pour vos élèves.
- Sélectionnez l'activité **QCM**.
- Sélectionnez la source **Fichier MSU** et recherchez le fichier **Una\_ invitación.wav**.

1. Faites un **Appel de Session** afin de donner des instructions aux élèves.
2. Sélectionnez **Choix Multiple**, et vérifiez que le nombre de réponses soit 3.
3. Cliquez sur **Question** pour connecter la source aux élèves.

Vous entendrez les instructions suivantes :

Ecoutez la conversation téléphonique entre Marilú et José. Puis, complétez chaque phrase selon leur conversation.

Si vous préférez que les élèves répondent tout de suite à la première question, procédez comme suit :

4. Après la première question, cliquez sur **Démarrer le temps de réponse** pour les élèves. Les élèves entrent leurs réponses en appuyant sur les boutons numérotés de leurs panneaux audio. Les réponses des élèves apparaissent sous leurs icônes.
5. Cliquez sur **Arrêt** pour mettre fin au temps de réponse. Les panneaux audio sont maintenant verrouillés.
6. Pour montrer la bonne réponse, cliquez sur le chiffre correct à droite de Réponse.
7. Pour passer à la question suivante, cliquez sur **Question**.

Répétez les étapes précédentes jusqu'à la fin du QCM.

Si vous préférez que les élèves donnent les réponses uniquement à la fin du QCM, tout ce que vous avez à faire est de lire le fichier en entier, puis de poser les questions. Pour faire cela, cliquez sur **Question**. A la fin du QCM, cliquez sur **Fin**.

Pour les réponses des élèves, suivez les étapes 4 à 7 (voir ci-dessus).

(Début de l'exercice)

---

I Marilú invita a José a \_\_\_.

1. bailar
2. comer
3. dar un paseo

II José acepta la invitación para \_\_\_.

1. esta noche
2. mañana
3. las tres de la tarde

III Los chicos también van a ver \_\_\_.

1. un partido
2. una película
3. un programa de televisión

IV Es evidente que los chicos son \_\_\_.

1. hermanos
2. novios
3. primos

V Marilú y José no tienen que estudiar, porque \_\_\_.

1. mañana no hay clases
  2. su clase es fácil
  3. no hay tarea para mañana
- 

(Fin de l'exercice)

## 8.2.2 Un vuelo en avión

Duración: 1 mn 28 s

Escucha el anuncio en el avión. Indica la información correcta del vuelo.

I aerolínea:

1. IBERIA
2. AVENSA
3. LACSA

II número:

1. 895
2. 985
3. 995

III destino:

1. San Juan
2. San José
3. San Andrés

IV comida:

1. almuerzo

2. merienda
3. desayuno

**V película:**

1. cubana
2. venezolana
3. colombiana

**VI temperatura:**

1. 30 °C
2. 30 °F
3. 32 °C

**VII hora de llegada:**

1. 2:30 AM
2. 3:30 PM
3. 2:30 PM

# Appendices

# Compréhension Orale

## English

### 1.1.1 Wanted – Au pair for busy London family

#### TRANSCRIPTION

Are you a boy or a girl willing to stay with a big, happy family for six months? Would you like to spend your time in a busy capital with all the fun of the city at hand? We have six children aged from three to eleven years. Your duties will include babysitting, preparing meals, some basic housework, ironing shirts and walking our dog, Pongo. For this, you will receive 65 pounds a week, use of a bicycle and the weekends to yourself. Write now with personal details and photo to Morris Minor and family, 10 Upping Street, London W1.

### 1.1.2 English names

#### TRANSCRIPTION

1 Pryce (X)	Price ( )	4 Stevens (X)	Stephens ( )
2 Braun ( )	Brown (X)	5 Marten ( )	Martin (X)
3 Steele (X)	Steel ( )	6 Daley ( )	Dailey (X)

## Español

### 1.2.1 La solicitud de empleo

#### TRANSCRIPTION

Soy Alejandra Medina Ayala. El profesor López me recomendó esta empresa. Soy de Córdoba, Argentina. Mi dirección es Avenida la Pampa, número 33. Mi teléfono es 5358-1191. Nací el 11 de octubre de 1977. Mi meta es encontrar un puesto como contadora. Busco un sueldo mínimo de 750 pesos al mes. Estudié cinco años en la Universidad Nacional donde recibí un título. Éste va a ser mi primer trabajo. Hablo inglés y portugués. Sé usar la computadora. Tengo como referencia al doctor Melara.

### 1.2.2 El pronóstico del tiempo

#### TRANSCRIPTION

¡Buenos días, Santiago! La emisora QRST les está llegando desde la capital chilena hoy, 9 de febrero del año 2000, y hace un calor tremendo. Ayer, si recuerdan bien, hizo buen tiempo: mucho sol y cielos despejados. Hoy, en cambio, la temperatura va a subir a 32 grados centígrados, lo que es bastante normal para el mes de febrero, el fin del verano aquí en el hemisferio sur. Pero si no tienen que salir mañana, es mejor que se queden en casa por la tarde, porque

va a haber bastante contaminación. Así que mañana va a ser un día perfecto para descansar o ver la televisión.

#### RÉPONSES

Ciudad: Santiago de Chile

Siglas: QRST

Fecha: 9 de febrero de 2000

Estación: verano

Tiempo de ayer: buen tiempo, mucho sol, cielos despejados

Pronóstico para hoy: calor

Pronóstico para mañana: contaminación

Una actividad: descansar, ver la televisión

### 1.2.3 ¿Otro Neruda?

#### TRANSCRIPTION

Amarillo tropical, cremoso interior... dulce, suave, sencillo placer... morder y como niña se siente la mujer, hombre vuelve a su niñez...

La perfección innata... paciente en el nido, esperando destinos... cemento de tartas y pasteles... edificios blancos de merengue... fundamento de flan... en la mañana, agua hirviendo, revoluciones, aceite caliente...

Arrugas verdes, te quiero verde... hojas relucientes que coquetean con tomate, que se bañan en aceite de oliva y se duchan en vinagre...

Sencilla y preciosa amiga, sabor de mi vida, compañera del tomate, del ajo, de la rica comida... Me alegras la vida con tu sabor... Ay, mi cariño, córtate me hace llorar...

Líquido pulposo, gotas brillantes ácidas, dulces... despiértame en la mañana...

Naces en el agua... caminando, nadando... pero hirviendo en el agua mueres...

#### RÉPONSES

el plátano, 2. el huevo, 3. la lechuga, 4. la cebolla, 5. el jugo de naranja, 6. la langosta

## Imitation du Modèle

---

### English

#### 2.1.1 Polish your pronunciation

##### REPONSES

\* \_

science

physics

\* \_ \_ \_

literature

history

\* \_

computing

statistics

music

politics

chemistry

algebra

\_ \* \_ \_

psychology

philosophy

geometry

biology

geography

geology

\_ \_ \* \_

mathematics

economics

engineering

\_ \_ \* \_ \_

sociology

## 2.1.2 Polish your intonation

### RÉPONSES

- A Nick's just started a new job, hasn't he?  
B No, he's just quit his job, actually.  
A Really? He's in computer software, isn't he?  
B No, that's Rick. Nick's on computer hardware.  
A Is he the one who married your sister?  
B I haven't got a sister.  
A Oh. But you went to college together, right?  
B No, we went to the same school.  
A Hey, wait a sec. Is Nick the guy who speaks fluent German?  
B He is German.  
A That's right. Sold you your computer, didn't he?  
B No. I sold him mine.  
A Oh yes, that's right. Who could forget a guy like Rick!

# Réponses Enregistrées

---

## English

### 7.1.1 Please take a seat

#### TRANSCRIPTION

Int Hello, nice to meet you, please take a seat. Now let me see. Erm, I seem to have mislaid your papers and CV. Could you please tell me your name?

Taina Yes, certainly. My name is Taina Tulokas.

Int I see, hmm. Ah here are your papers, good. Well, perhaps you would like to tell me a little more about yourself. You have an unusual name – where do you come from?

Taina Well, I come from Finland in the northern corner of Europe. I was born in Turku, which is on the coast of the country.

Int Oh really, how interesting. That's where all those famous rally drivers come from isn't it – that Juha Kalkkuna is marvellous. Quite a chilly country Finland, I suppose? Well, ahem, perhaps you'd like to tell me about your education up to now.

Taina Well, I've completed my studies at school up to matriculation level which I think is the same as you're a levels in sixth form college. I studied all the sciences as well as psychology and philosophy and I can speak English, Swedish and Russian.

Int I see. Well that all seems to be fine. I'd just like a little more information on your language skills. Which is your strongest language and how would you describe your skills in English in particular?

Taina Well, my Swedish and Russian are at conversational level but my English is of course much stronger. I studied the long course which means ten years so I think I'm quite fluent.

Int Well, I'm sure that your English is more than adequate. I wouldn't know where to begin with a language like Finnish! Now, what I'd like to know is something about your work history – that could be voluntary work if you haven't done paid work.

Taina Well, I worked two summers in a sweet factory where I worked on the line. It was tough work but also fun. The next year I got work in the office in the marketing division, which was really challenging.

Int Very good. – Very good. Now, this job needs somebody who is willing to work long hours, take responsibility and work well in team. Tell me, what makes you think that we should give you this job?

Taina First of all, I'm a very independent person but I also like teamwork. I think I'm honest with other people as well as myself and I'm quite sociable. I know that I don't have any experience in this field but I've got a good education and lots of energy.

Int Alright then, we've heard about your strengths, tell me about your weaknesses.

Taina That's a difficult question. Hmm, well sometimes I like to be by myself which some people think means being antisocial but that's not true. I think everybody should have their own space.

Int Well, that doesn't sound do bad – I know that's a tough question. Now, as you know, there was no mention made of salary in our advert. What kind of monthly pay cheque would you expect from this job?

Taina Another difficult question. Erm, would 1000 pounds be asking too much?

Int Really? Actually we were going to offer 800 pounds per month. How about that.

Taina Yes, that sounds reasonable.

Int Good, good. Well, that completes the main part of the interview. Now, perhaps you could tell me something about your hobbies and free time activities?

Taina I love to play Finnish baseball and I also love orienteering in the forest. Actually, I love most sports whether I'm doing them or just spectating. Oh yes, I also like nature photography and I'm interested in all kinds of visual media.

Int How interesting, you know my favourite is golf. I love it. Well, I don't think there's anything else I need to add. We'll be letting you know in a fortnight if you have been successful. Is there anything you would like to ask?

Taina Could you tell me a little bit more about the duties involved in the job in more detail. Oh and I would be very interested to know whether my language skills could be used...

Int Well, funny you should mention it...

---

## English

### 8.1.1 American Slang

#### RÉPONSES

1. Bob is really stupid.
2. He thought it was exciting.
3. He invites Tom to a movie.
4. His brother watches TV.
5. He is going to bed.

### 8.1.2 Paralanguage

#### RÉPONSES

1. The baby is sleeping.
2. I put glue on the teacher's chair.
3. This is a fun ride!
4. Let me think about it.
5. You shouldn't smoke.
6. You broke mom's glasses.
7. This food is delicious.
8. Look over here.
9. They lost the game.
10. That hurt!

## 8.2.1 Una invitación

### TRANSCRIPTION

Marilú	Hola, José. Soy Marilú... ¿Qué tal?
José	Marilú, ¡qué sorpresa! ¿Qué pasa?
Marilú	Pues, quiero invitarte a comer en mi casa mañana. ¿Quieres?
José	¿Con tu familia? ¡Me encantaría! ¿A qué hora?
Marilú	A las siete. Y después vamos al cine a ver esa película nueva de Almodóvar. ¿Está bien?
José	Perfecto. Como es viernes y no hay clases el sábado, podemos ir a bailar después.
Marilú	¡Buena idea! Te veo mañana, mi amor.
José	Hasta luego, cariño.

### RÉPONSES

I 1., II 2., III 2., IV 2., V 1.

## 8.2.2 Un vuelo en avión

### TRANSCRIPTION

Señores pasajeros, buenas tardes y bienvenidos abordo de AVENSA, la aerolínea nacional de Venezuela, donde "el tiempo pasa volando". Este es su vuelo número 985, con destino a San Juan, Puerto Rico. El vuelo hoy va a durar tres horas y media, y debe ser un viaje tranquilo. En ruta, vamos a pasar por el Mar Caribe y les vamos a señalar algunos lugares de interés, como la Isla de Margarita. Durante el vuelo les vamos a servir almuerzo y cócteles a su gusto. Les ofrecemos también la película cubana, "El club social Buena Vista". En San Juan hace buen tiempo, muy agradable con 85 grados Fahrenheit, es decir, más o menos 30 grados centígrados. La hora de llegada va a ser a las dos y media de la tarde, hora local. Otra vez, la tripulación les agradece su decisión de volar con AVENSA.

### RÉPONSES

I 2, II 2, III 1, IV 1, V 1, VI 1, VII 3